

# ÚJ KELET

## FÜGGETLEN NAPILAP

Alapító főszerkesztő: Dr. Marton Ernő מרטון ד"ר א. מרטון ז"ל

7 FONT (árértékbeszámoló adóval) 6 OLDAL TEL-AVIV, 1979 OKTÓBER 2., KEDD 9490. szám

SZÁDAT ELNÖK:

### »Megvédünk minden arab államot Irán támadásával szemben!«

Szádát elnök a kairói „Október” című hetilap szerkesztőjének adott nyilatkozatában kijelentette, hogy Egyiptom megvédi Bahreint, vagy bármelyik arab államot, ha Irán megtámadja és ezért függetlensége biztosítása érdekében segítségre szorul.

„Utasítottam helyettesemet, Mubárakot, közölnie a bahreini szultánnal, hogy Egyiptom az arab védelmi szerződés megjelölt szakaszának szellemében hajlandó védelmi segítséget nyújtani, ha Irán megtámadná az országot” — mondotta Szádát.

Az interjú második részében Szadiát és Libiát bírálta az elnök, mert minden jel arra mutat, hogy támadást készítenek elő Szudán ellen.

Szádát szerint kubai zsoldosok bevetésével akarják végrehajtani ezt a támadást. Rajtuk kívül keletnémet és bulgár önkéntesek részvételéről is szó lehet ebben az akcióban — fűzte hozzá.

#### Begin beszédét intézett az elárvult szülőkhöz

Vasárnap délután Begin miniszterelnök beszédét intézett a Kol Jisraél hullámhosszán azokhoz a szülőkhöz, akiknek gyermekei hősi halált haltak Izrael védelmi háborúiban és kifejezte számukra a zsidó nép legnagyobb ünnepe előtt a nemzet részvétét.

„Vigasztalja meg önöket, hogy azok, akiket a legjobban szerettek, a zsidó nép hazájáért, Izrael biztonságáért áldoztak fel drága, fiatal életüket” — mondotta a miniszterelnök.

#### RÁLI ELLENZI A TELEPÜLÉSEKET

Butrusz Ráli, az egyiptomi kormány ügyvezető külügyminisztere az UNO közgyűlésén elmondott beszédében élesen támadta az izraeli kormány telepítési politikáját és Jeruzsálem kérdésében elfoglalt álláspontját.

Ráli felhívást intézett a palesztinai terroristákhoz és Izraelhez, hogy szüntessék be egymás ellen az áskálódást és üljenek végre a tárgyalóasztalhoz.

Kurt Waldheim, az UNO főtitkára nemzetközi közkeletű bekezdésként összehívását kezdeményezte. Butrusz Ráli tegnap kijelentette, hogy Egyiptom támogatja ezt a kezdeményezést.

#### Kuwaitben tilos a női láb

Kuwait. (Reuters). — A hatóság beült egy hetilapot, mert annak egyik legutóbbi száma a címlapon egy meztelen lábú asszony képét közölte. A felvétel előterében a formás láb volt látható.

A hatóság indokolása szerint az ilyen felvételek alkalmasak az ország általános erkölcsi népszerűség csökkenésére.

tani Bahreinnak, ha támadás érné Irán részéről.” Ezután kijelentette:

— Jelenleg még nem volna értelme csapatokat küldeni Bahreint megvédelmére, de sor kerül erre, ha Irán a támadás mellett dönt.

Más arab országok számára is védelmet nyújtunk katonai eszközökkel.

ha iráni támadásra kerül sor.

A közelmúltban néhány magasrangú iráni papi személyiség nyilatkozott arról, hogy idősebbül lenne újra felvetni Irán területi követeléseit Bahreinnel szemben. Ezek a nyilatkozatok ellenérzést keltettek az arab világban és így került sor Szádát elnök és a kuwaiti honvédelmi miniszterlandok vagyunk segítséget nyújtani.

A kuwaiti kormány honvédelmi miniszterének nyilatkozata azonos értelmű Szádátéval: „Hajlandok vagyunk segítséget nyújtani.”

#### A TEMPLOMI ADAKOZÁS VILÁGREKORDJA:

### FÉLMILLIÓ FONT

Tegnap Bné Bráckban, a visnyici negyed templomában egy külföldi vendég tisztelt meg a Tóra-olvasás után a Jóna próféta könyvéből való fejezet — a „májtir” felolvasásával.

A külföldi vendég félmillió fontot „snóderozott” a visnyici rebe különböző intézményei javára. Ilyen magas összegű templomi adakozásra eddig még nem került sor.

Cinikus megjegyzések szerint nemcsak pozitívum van a dologban, de egy negatív jelenségre is utal. Az infláció...

#### NYUGODT ÜNNEPNAP ORSZÁGSZERTE

## Biztonsági és rendőrségi szempontból eseménytelen volt az ünnep

AZ ÁLLAMELNÖK ELOIMÁDKOZOTT EGY JERUZSÁLEMI SZEFARD TEMPLOMBAN

A jom kipur minden rendkívüli zavaró esemény nélkül telt el. A templomok megünnepelték a jom kipur napján betörés nem történt Izraelben.

Slomó Goren, az országos áskáló főrabbi a jeruzsálemi Héjchál Slomó templomában a Kol Nidre előtt beszédet mondott és felhívta az illetékes vezetők figyelmét a chevroni zsidó település megerősítésének fontosságára.

Menáchem Begin miniszterelnök is a Héjchál Slomó templomában ájtatoskodói körében töltötte a jom kipur napját.

Jicchák Návon államelnök a jeruzsálemi óváros zsidó negyedének „Jiszá Bráchá” szefárd templomában ájtatoskodott. A templom vezetősége előimádkozó funkcióval tisztelte meg az elnököt.

Óvadjá Jozsef, az országos szefárd főrabbi az óvárosi „Cházon Óvadjá” templomban imádkozott. Kirját Árbá lakói a chevroni Máchpélá barlangban ájtatoskodtak jom kipur napján.

A katonai kormányzó engedélyt adott arra is, hogy a chevroni Hadassza-épületben szentén

vezették ezeket a tárgyalásokat, amelyek egyébként eredmény nélkül végződtek.

Megbízható értesülések szerint Carter kivételes jelentőséget tulajdonít a kubai problémának és napok óta nem is foglalkozott egyébkel. Több protokolláris kötelezettségét lemondta és kizárólag a beszéde előkészítésével foglalkozott.

„Majd ha megkezdődnek a tárgyalások a területeken, akkor kerül előtérbe a palesztinaiak bekapcsolódásának fontossága” — mondotta az elnök.

London. (Reuters). — Az angol kormányzat hajlandó 200

modern, legújabb kivitelű harcikoszt eladni Jordániának. Az angol hadügyminiszter tegnap nyilatkozatot adott ki ebben az ügyben.

A nyilatkozat szerint 200 Chieftain típusú tankról van szó. Ezt a harcikoszt-típust eredetileg az iráni sah megrendelése alapján gyártották, s most piacot keresnek a számára.

Itt jegyezzük meg, hogy Huszszain jordániai király tegnap elkeseredett hangon nyilatkozott az Egyesült Államok fegyverszállítási politikájáról és azt mondotta, más lehetőség híján akár a Szovjetuniótól is hajlandó lesz fegyvert elfogadni, mert minden áron fokozni akarja hazája védelmi erejét.

Moszkva. (UPI). — A szovjet felsővezetés tegnap meglepetés szerűen hangnemet váltott Kínával kapcsolatban. A Pravda hasábjain maidnem barátságosnak mondható hangú cikk jelent meg Kínáról.

Nemrég külügyminiszter-helyetesi szinten tanácskozás kezdődött a két ország kapcsolatának rendezése érdekében.

\* Tüntettek jom kipurkor Jámit lakói Jeruzsálemben. Begin miniszterelnök háza előtt. A tüntetésben mintegy 50 főnyi jámiti polgár vett részt.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

A Carter-beszéd előtt

## A világ egyértelmű állásfoglalást vár Kuba ügyében Amerika elnökétől

Carter elnök izraeli idő szerint az elmúlt éjjel 3 órakor beszédet mondott a Kuba területén állomásozó orosz katonai egység jelenléte miatt kialakult feszült helyzetről.

Az elnök az utóbbi két napot Camp Davidben töltötte a tanácsadóival és a helyzet komolyságának megfelelően megvitatta velük a probléma valamennyi vetületét.

Közben folytak a tanácskozások amerikai és szovjet személyiségek között a válság elhárítása érdekében. Orosz részről Dobrinyin nagykövete vezette ezeket a tárgyalásokat, amelyek egyébként eredmény nélkül végződtek.

Megbízható értesülések szerint Carter kivételes jelentőséget tulajdonít a kubai problémának és napok óta nem is foglalkozott egyébkel. Több protokolláris kötelezettségét lemondta és kizárólag a beszéde előkészítésével foglalkozott.

A szabad világ kemény, kiengesztolódott, de mindenképpen egyértelmű megnyilatkozást vár Carter elnökötől.

Fidel Castro, a kubai nép vezére beszédet mondott és abban arra szólította fel Carter elnököt, hogy „mondja el a teljes igazságot ebben az ügyben.” Az orosz katonák jelenléte miatt kialakult helyzetet „mondvacsinált” válságnak” minősítette.

(Lásd vezércikkünket.)

## Árját beérné «kis palesztinai államnak» is

Kezdetben elég volna számára Jerichó

Beirut. (Reuters). — Jászser Árját, a palesztinai terroristák vezére rögtönzött sajtófogadást adott beiruti lakásán azon az ünnepségen, amelyet Jesse Jackson, az amerikai négerkerek vezére tiszteletére rendezett.

Árját azt mondta, hogy nem célja az olyan palesztinai állam, amely a mai Izrael egész területét is magában foglalná. Kezdetben beíri kisebb területtel. Akár Jerichóban is hajlandó városállam alapítására.

„Izrael telekürtöli a világot azzal, hogy a létét fenyegetik, hozott az igazság, hogy Izrael nagyon erős. Van legalább 10–15 atombombája, s még csak közlelni sem mernek felé más országok!” — mondotta Árját.

Jesse Jackson elhagyta Beirutot, s Kairóba érkezve kijelentette, hogy „Árját nem hajlandó letenni a fegyvert, de kész a béketárgyalásokra — Carter elnökkel...”

Kairó. (UPI). — Szádát elnök Jesse Jackson fogadása előtt sajtótájékoztatót tartott és a palesztinai problémáról nyilatkozott. Azt mondta, fontosnak tartja annak megoldását, de nem lát a sietségre okot. A jelenlegi fázisban nem lenne értelme, ha a pa-

lesztinaiak bekapcsolódnának az autonómia-tárgyalások folyamatába.

„Majd ha megkezdődnek a tárgyalások a területeken, akkor kerül előtérbe a palesztinaiak bekapcsolódásának fontossága” — mondotta az elnök.

## Anglia nagyszabású fegyver-ügyletet ajánl Jordániának

London. (Reuters). — Az angol kormányzat hajlandó 200

#### KINA UNNEPEL

Peking. (UPI). — Tegnap országsszerte megemlékeztek Kínában a népi forradalom 30. évfordulójáról. Hua Kuo-feng, a kommunista párt elnöke nagy beszédet mondott ebből az alkalomból és nem kis meglepetést keltett azzal, hogy elődje, Mao Csetung nevét nem is említette.

Kína függetlenségének három évtizedéből 27 éven át Mao volt Kína elnöke és a kommunista párt vezére.

Moszkva. (UPI). — A szovjet felsővezetés tegnap meglepetés szerűen hangnemet váltott Kínával kapcsolatban. A Pravda hasábjain maidnem barátságosnak mondható hangú cikk jelent meg Kínáról.

Nemrég külügyminiszter-helyetesi szinten tanácskozás kezdődött a két ország kapcsolatának rendezése érdekében.

\* Tüntettek jom kipurkor Jámit lakói Jeruzsálemben. Begin miniszterelnök háza előtt. A tüntetésben mintegy 50 főnyi jámiti polgár vett részt.

modern, legújabb kivitelű harcikoszt eladni Jordániának. Az angol hadügyminiszter tegnap nyilatkozatot adott ki ebben az ügyben.

A nyilatkozat szerint 200 Chieftain típusú tankról van szó.

Ezt a harcikoszt-típust eredetileg az iráni sah megrendelése alapján gyártották, s most piacot keresnek a számára.

Itt jegyezzük meg, hogy Huszszain jordániai király tegnap elkeseredett hangon nyilatkozott az Egyesült Államok fegyverszállítási politikájáról és azt mondotta, más lehetőség híján akár a Szovjetuniótól is hajlandó lesz fegyvert elfogadni, mert minden áron fokozni akarja hazája védelmi erejét.

Moszkva. (UPI). — A szovjet felsővezetés tegnap meglepetés szerűen hangnemet váltott Kínával kapcsolatban. A Pravda hasábjain maidnem barátságosnak mondható hangú cikk jelent meg Kínáról.

Nemrég külügyminiszter-helyetesi szinten tanácskozás kezdődött a két ország kapcsolatának rendezése érdekében.

\* Tüntettek jom kipurkor Jámit lakói Jeruzsálemben. Begin miniszterelnök háza előtt. A tüntetésben mintegy 50 főnyi jámiti polgár vett részt.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátfán 8 tüzest volt. A legnagyobb Tivon környékén és a Kármeli erdőségben.

Az ország északi vidékén több tüzestől érkezett jelentés. Hátf



ART BUCHWALD

## CARTER ÉS A NYULACSKA

A legtöbben alighanem ismerik már Carter elnök és a nyulacska meséjét, akik pedig mégse, azoknak készséggel elmondjuk mi: Amerika elnöke egymaga ült be egy halászcsónakba, s a vizen megtámadta őt egy félelmetes nyul. Evező-lapátjával főbékőltintotta a nyulat, s az elmenekült.

Az elnök, amikor már ismét a biztonságos szárazföldön tapodott, elmesélte az incidenst a Fehér Ház vezető tisztviselőinek, de ezek nem voltak hajlandók elhinni.

Ha mindez csak az elnökre és a nyulacska korlátozódna, akkor a nagyközönségnek nem is kellene vele foglalkoznia. Amde vannak az ügynek politikai vetületei is, szinte túlrözi annak a módját, ahogyan Carter a Fehér Ház dolgait intézi.

Nehéz ugyanis feltételezni is, hogy a megelőző kormányok idején az elnök munkatársai kétkeltek volna a Nagy Főnök szavában.

Akár Truman, akár Eisenhower vagy Kennedy, sőt még ha Nixon mesélte volna is el, hogy a tavon nyul támadta meg, egészen bizonyos, hogy a munkatársak így kiáltottak volna: „Hála Istennek, elnök ur, hogy megmenekült!” Ha meg éppen Johnson elnökről lett volna szó, akkor nem kétséges, hogy legtöbb minisztere így kérlelte volna: „Öh, elnök ur, mesélje csak, egy szót ki ne hagyjon!” Még Ford emberei is elhitték volna elnökük minden egyes szavát.

Carter elnök és a nyul esetében azonban nem ez történt: mikor partra került, s ezt a szerinte kitűnő históriát hozta a tarsolyában, munkatársai nem voltak hajlandók elhinni neki. Ugy tudjuk, egyikük sem mondogta, hogy „Le a kállal, elnök ur, az a nyul maid hétszer is megeondolja, mielőtt megint kikezdené a két világhatalom leghatalmasabbikának a vezetőjével.” Azt sem mondta senki, hogy „hát, elnök ur, meg is találni azt a nyulat, mindjárt le is ütné, ez valóban nem csekélység.”

Mindezek helyett Carter a mesével csak kétségeket támasztott tanácsadó és barátai körében. Akadt közöttük, aki azt állította, hogy a nyulak nem is tudnak uszni: mások szerint, még ha tudnak is, akkor sem mernek megtámadni olyasvalakit, akinek evezőlapát van a kezében. Mások viszont tüntető hallgatással adták környezetük értésére, mennyire lezüllött a morál az amerikai kormányzatban.

Egyes hírek szerint Milton Jordan már azon gondolkodott, hogy hűségpróbnak veti alá Carter minden munkatársát, kipuhatólja, hiszi-e vagy sem a nyulmesét.

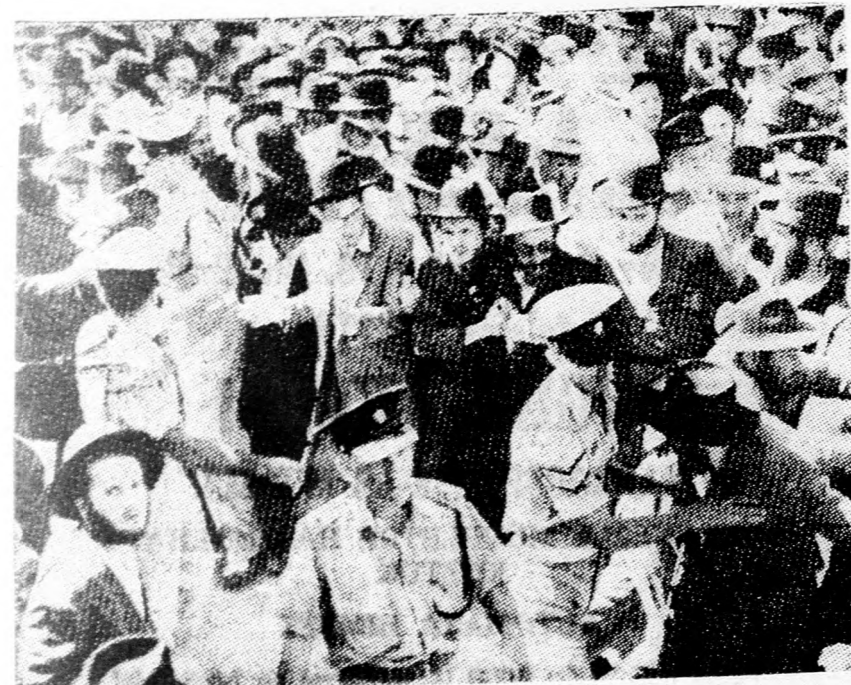
Carter elnököt, aki eddig nem szokta érzelmeit nyilvánítani, nagyon leverte a dolog. Hát ilyen mélyre sülyedt az iránta való bizalom, hogy senki sem hiszi el neki az uszva támadó nyul meséjét? Carter az egészet az Államokra evre terjedő rossz szellemnek tulajdonítja, amely már elérte a Fehér Ház személynét is. Mekkora szegény!

Szerencséjére a Fehér Ház fényképésze, aki a tóparti hokrok között rejőzött, lefotografálta a hadszínteret. Carter felmutatta a fényképet, de a munkatársai csak megnézték s a kétkelkedésnél maradtak. Valamelyikük meg is jegyezte: „Nyilvánvaló, hogy ez egy állat, de honnan lehet tudni, hogy nyul?”

Amióta csak hivatalába lépett, Carter aikáról most első ízben hervadt le a mosoly. Utasította Jody Powellt, a sajtófőnököt, nagyitassa ki a felvételt az azt a részét, ahol a vízben „az a dolog” látszik. Utána megint behívta a munkatársakat: „No, nyul-e ez, vagy sem?”

A végén öt szavazattal négy ellenében úgy döntöttek, hogy nyul. Mellette szavazott Powell is, aki aztán közzé is tette a históriát. Az amerikaiak pedig megnyugodtak, látva, hogy az elnök, aki hivatalbalépésekor megígérte, hogy soha sem hazudik nekik, megtartotta az ígértét.

Az ügy ennek ellenére felveti a zavarba hozó kérdést: „Miért nem voltak hajlandók a munkatársai azonnal hinni neki?” Különös.



„Háború” Jeruzsálemben, a Rámot-negyedbe vezető országúton. Vajon az új évben megszületik-e a megoldás? Egyszerre mind a két fél szombatszögő...

# A BEKÖTÖTT SZEMŰ IGAZSÁG

Ha Don Quijotte ma Izraelben élne, nem a szelmalmokat rohamozná meg, hanem az igazságszolgáltatás zakatoló malmait. Ezek ugyanis — mind a polgáriak, mind pedig a katonaiak — nehezen emészthető „lisztet” liferálnak mostanság: durva az örlet, teli homokkal, csak úgy csikorog a fogunk között. Ugy látszik, az igazságügyi hatóságok is azon a cinikus véleményen vannak, hogy a mi közösségünk ügyis megvesz mindent, hát bizonyára lenyeli azokat a különös bírósági döntéseket is, amelyek csak a törvény betűjét tartják be, de nem a szellemét.

Ime egy példa a polgári igazságszolgáltatásból:

Egy kelet-jeruzsálemi polgár, aki zsidónak adott el telkeket, azzal a panasszal fordult a járásbíróhoz, hogy őt bizonyos arabok „aruló izraeli ügynöknek, telek-közvetítőnek” neveztek idegenek előtt, még írásban is terjesztették felé, hogy a családi telkeket hitleneknek adta el.

Uzi Sziván járásbíró ad acta tette a panaszt, mivelhogy Izrael ügynökének, telekközvetítőnek lenni nem szegény Izrael államában.

A bíró naivitása — hogy finoman fejezzem ki magam — megmentette az alpereseket, ugyanakkor a nemzet becsületét is, hiszen a tudós bírónak kétségkívül igaza volt azzal a megállapítással, hogy Izraelben nem szegény „Izrael ügynökének” lenni. Tudta ugyan, hogy az alperesek ezzel nem hízlelni akartak a panaszoknak, de a bíró nem ment ilyen messzire, hanem úgy gondolkodott, hogy hová jutnánk, ha minden arab, aki földet ad el zsidónak megsértődne, amikor ezt szomszédjai a szemére vetik. Izraelnek az az érdeke, hogy a zsidóknak való földeladás ne számítson megbélyegzendő aktusnak.

Ez mind derék: a kérdés csak az, hogy akkor kit hivatott megvédeni a rágalmozási törvény. Nekünk, újságíróknak, reggel-este azt ismételtetik, hogy a törvény az egyént hivatott megvédeni. Most kiderült, hogy a nemzeti becsület védelmét szolgálja.

Ha ugyanis a járásbíró a jámbor kelet-jeruzsálemi arab érdekére is gondolt volna, akkor eltűnődik az ő helyzetén. Arab ő, arabok között él, márpedig nem titok, hogy az arabok hogyan vélekednek a felől, aki telket ad el zsidóknak. Ahol ő él, ott a tetét még drágán fizetheti meg. Mivel azonban a környezetét kiserélni nem lehet, a bírónak talán inkább azt kellett volna mérlegelnie, nem az volt-e a bepanaszoltak szándéka, hogy őt meggyalázzák? Akkor pedig odadobhatja-e egy izraeli bíróság az átkozódók martalékául azt, aki telket ad el zsidóknak? Ha a bíró az izraeli nemzet becsületét tekintette, akkor éppen ezért kellett volna a panaszost hatékonyan megvédenie.

Most pedig térjünk át egy katonai perre: Menáchem Grünstein törzsrőmester perére, aki a komputer melletti beosztását arra használta ki, hogy Ráful fizetési cédulájára odafirkálja a „gyilkosok megkegyelmezője” jelzőt.

A vezérkari főnök nem tett panaszt. Szerencséjére, mert ha a panasz Sziván bíró úr elé kerül, az tüstént ad acta teszi, mondván, hogy nem sértés azt mondani valakiről, hogy megkegyelmez a gyilkosoknak, hiszen ezt cselekszi olykor maga az államelnök is, s kinek mi baja vele? Grünsteint ennek ellenére bíróság elé állították, s a közvélemény megkövülten olvasta az ítéletet:

Grünsteint 250 fontra ítélték, mert vétett a fegyelem ellen, és szándékosan ásta alá parancsnoka becsületét. Ha a büntetést fel-

osztjuk a két vádpontra, akkor világos, hogy a törzsrőmestert a fegyvelemsértés miatt 5 dollárra büntették. Az én időmben olcsóbb volt a dollár és drágább volt a fegyvelemsértés. Persze más volt a vélemény afelől is, hogy egy magasrangú altisztnek mennyire kell fegyvelmeztetnie lennie. A másik 5 dollár „a parancsnok becsületének megsértésére” esik. Miféle túlszerűen megfogalmazás ez? Vajon Ráfél Ejtán közvetlen felettese-e csak Grünsteinnek, s valami apróság miatt zördültek össze? Hiszen még a liberális holland hadseregben vagy az ennél is engedékenyebb dánoknál sem moskolhatná ennyire egy sarzsi a legfőbb parancsnokot, pláne írásban!

Nincs mit tenni, Izraelben a vezérkari főnök becsülete 125 fontot ér.

Kapott pedig a Grünstein még 150 fontot, mármint büntetést, mégpedig azért, mert „szándékosan módosította egy katonai okmány szövegét”. Hiába, a Cáhált még nem érte utol az infláció, ott még a mi fontunknak foga van. Példát vehetnénk róluk.

Ezek szerint, akinek — mint Grünsteinnek — ilyen elektronikus kulcsposztója van a katonaságnál, s szabad bejárása oda, ahol a komputert táplálják, az nyugodtan előveheti bármelyik magasrangú parancsnok dossziéját, ráírhatja az énekek éneke második versét („Csököljön meg en-

gem az ő szájának csókjaival”), aztán várhatja az elkövetkezendőt. Tette mindössze három mozi-fegyver árába kerülhet neki. Lehet, hogy én nem fogom fel, mennyire súlyos egy katonai okmányt módosítani, de nekem ez az arány valahogy nem stimmel...

Végül pedig elítélték Grünsteint még azért is, mert „hamis adatokat jegyzett be egy katonai dokumentumba”.

Ami igaz, az igaz, a bírák igen óvatosak, szinte szuper-óvatosak voltak, mert feltételezték, úgy látszik, annak az elméleti lehetőségét, hogy a vádlott által bejegyzett adat nem is hamis. Mert mit jegyzett be tulajdonképpen? Mindössze azt a privát véleményét, hogy a vezérkari főnök megkegyelmez gyilkosoknak.

Most, amikor folyik a vita az egész ügy körül, és maga Ráful is egyetért a bírakkal, akik Pintót gyilkosság címén ítélték el, még azt is mondhatjuk, hogy Grünstein „adatai” nem is voltak „hamisak”. Mi hát a teendő? Le kell mondani a vezérkari főnök becsületéről, Grünsteinnek pedig ezt kell mondani: „No, menjen vissza a fiatalember az egységéhez, és legyen jó gyerek. Mert ha ezt még egyszer megteszi, akkor na-na — meg betesszük vagy két hétre a dutyiba. Egyelőre csak feltételes börtönbüntetést kap, érti? Isten vele Menáchem!” Ezek után Grünstein valóban visszatért a bázisára, mert az elbocsátási javaslatot

áttanulmányozták ugyan, de őt meghagyták az állásában. Megérteni vélem a Cáhál munkaerő-osztálya főnökét, s nem irigylem Grünstein törzsrőmester további pályafutását, előléptetési lehetőségeit... Nem hiszem, hogy ezek után túl sok mézet fog ott nyalogatni. De még a miliumban sem. Sokra becsülöm azt is, hogy rögtön közreadták a nevé, noha a Cáhál ilyen ügyekben nem szokott ezzel sietni. Ez is valami.

Mindezek ellenére, nem tudok egyetérteni az elintézésel, nem tarthatom nevelés szempontjából hatásosnak a büntetést. Az az összesen 400 font nem megy ki a fejemből...

S ha eddig elképesztő volt a dolog ezután is az marad. Grünstein ugyanis fellebbez, s azt kérdezi, valóban megsértette-e ő a hivatalos utasításokat? Azért ítélték-e el, mert megmutatta a feleségének a vezérkari főnök fizetési cétlijét, nem pedig a tényért magáért, ami állítólag nem is lett bebizonyítva. A fellebbezési fórumnak persze azt is meg kell majd fontolnia, hogyha nem Grünstein, akkor ki táplálta be azt a két szót a komputerbe, ő maga pedig miért tiltakozott az ellen, hogy igazmondó géppel hallgassák ki?

E kérdésekre gyors és meggyőző válaszokat kell kapnunk, mert különben ezt az aránylag kicsiny botrányt nagy botrány követi.

SLOMO SÁMGÁR

## HIBÁS MÓDSZER

Szeretnék nagyon jókat írni kormányunkról, nem az iránta érzett szimpátia miatt, hanem egyszerűen azért, mert a mi kormányunk és az ő kezében van annak a csónaknak a kormányja, amelyben mindannyian ülünk.

Fáj, hogy nem áll módomban jókat írni róla, mert minden háttérzota, minden lépése, minden helyzetértékelése hibás, kétbalkezes és a helyett, hogy segítene kiemelni országunk kocsiját a gazdasági, politikai és társadalmi kátyúból, mindjobban elmerülünk benne.

Nem az egészséges optimizmus érzete hiányzik belőlünk, de nincs ok optimizmusra. És veszélyes dolog illúziók világába menekülni, ahelyett, hogy egészséges pesszimizmussal, a helyzet valóságos feltárása által, megtaláljuk a zsákutcából való kijutás útját.

Nem szándékom a következő sorokban említést tenni mindarról, ami rossz, amiért nem a biztonság, nem az alijja és nem a góik a hibások, hanem mi magunk. De egy legutóbbi politikai esemény kapcsán szeretnék említést tenni valamiről, ami nagyon hibás, mégis teret hódít némszak kormánykörökben, de a nép széles rétegeiben is. Vagyis, a nép elfogadja, magáévá teszi és támogatja a kormány — színterem — több, mint hibás vonalvezetését.

Az egész világsajtó írt az amerikai néger küldöttség készülő látogatásáról. Először meggondolatlanul kijelentették nálunk, hogy nem tekintik kívánatosnak a látogatást, mert a látogatók támogatják a palesztinai állam tervét. Egy nappal később enyhült a hangnem és megígérték a külügyminisztérium részéről a hivatalos fogadást, de kijelentették, jelentős személyiségek nem hajlandók fogadni a küldöttséget.

Eltekintek a zavaros, minden nap más álláspontot közlő kijelentésektől és felteszem a kérdést: milyen politikusi az, aki nem hajlandó találkozni és tárgyalni val-

kivel, mert az más véleményt képvisel bizonyos kérdésekben?

Ezzel a módszerrel el lehet egyáltalán hitközség előjárósága, de nem egy modern állam. Ezzel a módszerrel nem győzzük meg senkit, sem ellenséget, sem pedig barátot, de magunk ellen hangolunk olyanokat, akik barátaink, de nem mindenben értenek velünk egyet. A kormány által követett vonal által elérjük azt, hogy barátainkat ellenséggé változtassuk, hogy egyet len nép kerek e földön nem fogja megérteni magatartásunkat, hogy olyan elzajogásba jutunk, amely veszélyes és megengedhetetlen.

Tárgyalni, beszélgetni kell mindenkiel, aki érdekelve van a velünk való dialógusban. Akivel tárgyalunk, azt — esetleg — meggyőzhetjük a magunk igazáról. De ha erre kevés is a kilátás, akkor sem zárkozzhatunk el előle. Tudomásul kell vennünk, hogy vannak akik nem fogadják el politikánkat. Ehhez joguk van akkor is, ha magatartásukat érdekel, nem pedig erkölcsi elvek irányítják. A valóság az — még ha ránk nézve szomorú is — hogy az UNO-ban 152 ország van képviselve és 120 közülük egy huron pendül a PFSZ-el. Közöttük az Egyesült Államok is, amely külügyi segélynek egy harmadik Izraelnek juttatja. Nálunk nem ritkák az olyan hangok, amelyek árulással és hátbatámadással vádolják olykor Amerikát, amikor az izraeli politikával ellenkező lépéseket tesz. Ez lehet kellemetlen, de ez a valóság, amelyben élünk és amellyel meg kell birkoznunk. Aki nem érti meg ezt az egyszerű igazságot, az ne politizáljon, ne képviseljen egy népet és egy országot. A politika a lehetőségek művészete, aki képtelen felismerni, mik a lehetőségei, az lehet jó katona, kitűnő népszónok, ragyogó Tal-mud-tudós, csak egyetlen valami nem lehet: politikus.

Gondoljunk csak vissza arra a rövid idővel ezelőtt nagy port fel-

vert esetre, amikor miattunk mon-dott le az Egyesült Államok UNO követé, a néger Andrew Young. Dicsekedtünk: lám, így jár az, aki Áráfát embereivel tárgyal. Ha, he-tekkel az eset után már tudják nálunk, hogy súlyos hiba volt fel-fujni az ügyet. Erthető lett volna, ha ez a sokmillió néger képviselő és Carter bizalmát élvező diploma-ta Izrael-ellenes akcióba kezd. De nem ezt tette, hanem bejárja Afrikát és arról igyekszik meggyőzni annak országait, hogy ujj-sák fel a kapcsolataikat Izraellel.

Külpolitikai sikon ugyanazt az elszomorító módszert használjuk, mint a belpolitikában: diszkvalifi-kálunk mindenkit, aki a hivatalos állásponttól eltérő véleményt nyilvánít. De Árik Sáron véleménye semmire sem közelezi az idegen országot. Azok érdekeik, vagy meggyőződésük szerint járnak el és nem riasztja őket vissza az sem, ha antiszemitaiknak deklarál-juk őket.

Politikusaink és polgáraink meg-kell tanuljanak felött módon gon-dolkozni. A mindenkit eltéző, megbélyegző módszer, az „örök haragosdi”-játék, a mindig visszátérő kijelentések: ezekkel sosem tárgyalunk, nem vezetnek megoldáshoz.

Ameddig ezt a módszert követ-jük aligha közeledünk a ránk ne-hezedő problémák megoldásához.

RÖSSEL MORDECHAJ

**POSTAI ELŐFIZETŐINK FIGYELMÉBE!**  
**1979 szeptember 1-től**  
**1 havi előfizetés az UJ KELET-re 204.— Ft**  
 értéktöbbletteladással  
 Kérjük előfizetőinket, hogy az esedékes összeget az új áron fizessék be. A kiadóhivatal  
 1979.X.2

# LIDÉRCNYOMÁS

A "Psychology Today" című amerikai szaklap érdekes kísérletről számol be: egy amerikai történelemtanár furcsa kísérlettel bizonyította be, hogy a fiatalokat könnyű rávenni a vak engedelmességre. Ron Jones középiskolai történelem tanár tanuló, amikor a harmadik birodalomról magyarázott, mindig feltették a kérdést: hogyan állíthatja oly sok német, hogy nem tudta, hogy mi történt a náci uralom alatt? Amikor már sokadszor próbálta elmagyarázni diákjainak ezt a jelenséget, elhatározta, hogy nemcsak szavakkal teszi számukra érthetővé az értelmetlen, hanem egy kísérlettel.

Ami játékkal kezdődött, lidércnyomással végződött. A diákokkal, akik csak annyit tudtak, hogy kísérletről van szó, öt napig úgy bántak, mint egy fasiszta rendszer alattvalóival. — Jones tanár a régi náci receptet, a kérélettel fényvetést, a dríllt alkalmazta.

Hétfőn megparancsolta, hogy ezentúl mindenkinek egyformán kell ülnie a padban: lábak egymás mellett a padlón, karok hátul keresztbe téve. „Nem veszitek észre, hogy szabadabban lélegeztek, jobban érzitek magatokat?” — tette hozzá.

A következő utasítás: a kérdés vagy válaszoló diáknak ki kell állnia a pad mellé és minél tömörebben kell fogalmaznia. Minden kérdést vagy feleletet a "Mister Jones" megszólítással kell bevezetni.

Amikor kedden a tanár belépett a tanterembe, diákjai mind az előírt testtartásban várták. Néhányan vigyorogtak, de a legtöbben mereven maguk elé néztek. Jones a táblához ment és nagy betűkkel felírt két mondatot: „A fegyelem = erő” és „A közösség hatalmassá tesz”.

Megparancsolta a diákoknak, hogy ezt a két mondatot kórusban többször elszavalják. Az óra vége felé megtanította őket egy új köszöntésre, amely kifejezetten „csak az én történelemóráim résztvevőinek szól”: a jobb kezét vállmagasságba kell emelni, behajlított ujjakkal.

Kijelentette, hogy ez a „harmadik hullám” köszöntése. A behajlított ujjak a hullámot jelképezik, „harmadiknak” azért hívják, mert a tengerparton a kifutó hullámok közül minden harmadik erősebb, mint a többi. A diákoknak ezentúl így kellett köszönteniük egymást valahányszor találkoznak.

Szerdán reggel Jones 13 új tanuló pillantott meg óráján. Ott hagyták osztályukat, hogy csatlakozhassanak a „harmadik hullám” közösségéhez. Jones tagsági igazolványokat osztott ki, és megbízott három tanuló, hogy jelentsenek minden szabálysértést.

„Külön megbízásra nem is volt szükség”, — számolt be később keserűen Jones. Már szerdán 20 tanuló jelentkezett nála, hogy beárulja osztálytársait, akik „szabálytalanul köszöntek”, vagy „kritizálták a kísérletet”.

A negyedik napon, csütörtökön Jones az időközben 80 főre gyarapodott osztálynak elmagyarázta a „harmadik hullám” igazi lényegét. „Többől van szó, mint egy egyszerű iskolai kísérletről: egy „nemzeti koncepciónak” akarja megnyerni azokat a diákokat, akik kizárják „egy politikai változást előmozdítani”.

Kijelentette, hogy a „harmadik hullám” elnökjelöltje másnap délután beszél a televízióban. Az iskolában ugyanakkor nagygyűlést rendeznek, természetesen csak a „harmadik hullám” tagjai számára.

Péntek délben több, mint 200 diák töltötte meg a termet. Jones bezárta az ajtókat és öröket állított eléjük, hogy az illetéketeket távolartsák. Aztán felszólította a közönséget, mutassák meg, mire tanította őket. Köszöntötte őket, és 200 kar emelkedett a magasba, hogy viszonzza a köszöntést. „A fegyelem: erő!” — kiáltotta, és a diákok egyre hangosabban, kórusban visszhangozták a jelszót.

Tizenkettőkor bekapcsolta a tévékészüléket. Mindenki feszülten meredt a műsor nélküli, fehérén vibráló képernyőre. Csaknem tíz

perc telt el, amíg egyik diák felkiáltott: „Hiszen itt nincs semmiféle vezér!”

A többiek hitetlenül meredtek rá, aztán ismét Jonesre. A tanár kikacsolta a készüléket és így szólt:

— Diákok, nem létezik semmiféle „harmadik hullám”. A saját vágyaitok csapdájába estetek. Azt hittétek, hogy kiválasztottak vagytok, jobbkat a többieknél. Odaadtátok a szabad akaratot az alárendeltség kényelméért. Pontosan úgy viselkedtetek, mint a németek a náci időkben.

ALEX MAY

## Megnyugtató őszi-téli előrejelzés:

### Az idén nem lesz komoly influenzajárvány

A kutató-orvosok előrejelzése szerint az idén nem lesz olyan veszélyes az influenza, mint az elmúlt esztendőben.

Dr. David Brandling-Bennett, az atlantai egyetem járványkutatási intézetének igazgatója számos tudóstársa véleményének összegezésére vállalkozott, amikor egy sajtóértekezleten kifejtette, hogy ezúttal nincsen ok aggodalomra.

— A télen is lesznek influenzajárványok, de komoly veszély nem leselkedik az emberiségre. Valamennyi járvány könnyű lefolyásúnak ígérkezik — mondta a szakértő.

Hozzáfűzte viszont, hogy a könnyű járványok már október közepén kezdődnek. Ezek közül az úgynevezett „brazil influenzát” említette meg elsősorban. Hasonló a tavalyi „orosz influenzához”, de kevésbé veszélyes. Azt is elmondotta a tudós, hogy itt-

feltűnik az idei télen a „hongkongi influenza” is, de a korábbi-nál lényegesen veszélytelenebb formában.

A kutató figyelmeztetett, hogy az influenza az idős emberek számára veszélyes elsősorban. Ezért ajánlatos, ha védőoltást kapnak, és különben is vigyázzanak magukra, ha nedves az idő. Csak akkor hagyják el otthonaikat, ha ez elkerülhetetlen.

Az influenza tünetei — fejfájás, hányinger, légzési nehézségek, étvágytalanság — elég biztos eligazítással szolgálnak. A tudós arra hívta fel sajtóértekezletén a közönséget, hogy aki ezeket a tüneteket észleli, forduljon azonnal orvoshoz.

Minél kezdetibb fázisban látja az orvos a betegét, annál valószínűbb, hogy a kezelés száz százalékos eredményű lesz — mondta.

## Meghalt Cháná Ráviv

az „Ohel” színház egykor népszerű művésznője

Néhány nappal ezelőtt meg halt Cháná Ráviv, aki az utóbbi években keveset hallatott magáról. Más nyugdíjas színésznővel ellentétben, úgyszólván soha nem lépett fel, amióta búcsút mondott a világot jelentő deszkáknak.

Az ő számára ezek a deszkák a héber kisvilág, a huszasharmadik század Palesztinájának héber színházi publikumát jelentették. Nem tudott, de nem is akart ebből a világból kitörni.

Lengyelországban született 1905-ben, s már kislánykorában tehetséges színésznő volt. Szülei bántára, ugyanis szigorúan hagyományhű család lánya volt.

A szülők ellenkezésével nem törődött, elhatározta, hogy művész lesz. Abban a világban ez nem ment könnyen.

Cháná Ráviv 15 éves korában búcsút mondott a viszonylagos biztonságot nyújtó szülői háznak, és vándorszínész lett. Egy jiddis nyelvű vándor-társulat szűzöltette, és természetesen az időskorban foglalkoztatták.

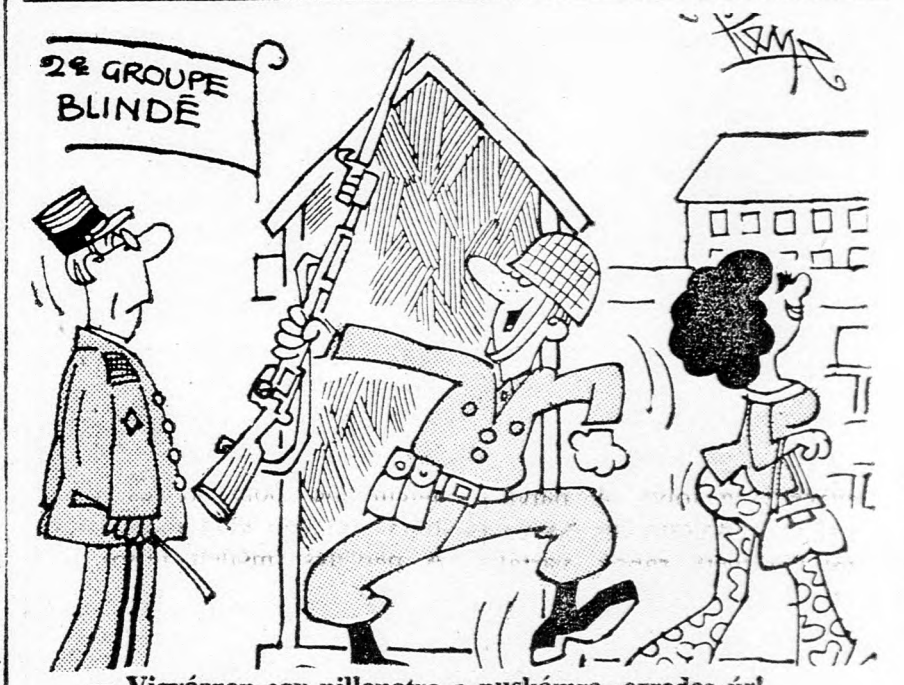
A zsidó színházas világának forró szellemisége nagy hatással volt a fiatal színésznőre, aki csakhamar cionista lett és 1925-ben alijázott. Megint csak hátat fordított a viszonylagos biztonságot nyújtó lengyelországi zsidó vándorszínész-életnek és Tel Avivba jött, ahol akkor inkább csak terveztek a héber színházas alajainak a megteremtését.

Az alapok lerakásánál már Cháná Ráviv is jelen volt. Mose Hálévi stúdiójának lett a tagja — vagyis bekerült az Ohel színház társulatának „előszobájába”.

Később fontos tagja lett az Ohel együttesének. Számos külföldi turnén is résztvett. 1934-ben Európában, 1939-ben Egyiptomban lépett fel az Ohel tagjaként.

Pályafutása utolsó emlékezetes alakítását a „Salamon király és Salmáj, a cipész” című zenés népi játék előadásában nyújtotta.

A hazai színészvilág és a héber színház veterán közönsége kegyelettel emlékezik az elhunyt művésznőre.



# ★ HOROSZKOP ★

## VIZÖNTŐ — (Január 21-től február 19-ig)



Nagyon jól tenné, ha egy ideig felhagyna újítási törekvéseivel. Nincs minden jól úgy, ahogy van, de ne is akarjon a dolgon most változtatni. Erre ráér később is.

## HALAK — (Február 20-tól március 20-ig)



El kell döntenie, hogy milyen viszonyt tart fenn valakivel. Az illető nem méltó a bizalom túl magas fokára. Ugyanakkor ne is fordítson az illetőnek hátat.

## K O S — (Március 21-től április 20-ig)



Egy kis félreértést kell tisztáznia. Jobb, ha megteszi minél előbb és minél egyértelműbben. Ne próbálja csökkenteni ebben az ügyben a saját felelősségét.

## B I K A — (Április 21-től május 20-ig)



Elfordulnak a dolgok és más képet mutatnak, mint eddig. Ha hozzáidomul az új helyzet-hez, azt jól teszi. Ne várjon ezzel, minél előbb, annál jobb.

## I K R E K — (Május 21-től június 21-ig)



Számos lehetőség közül kell kiválasztania a legkedvezőbbet. Ne csak a saját, de a környezete szempontjait is vegye figyelembe, amikor dönt.

## R Á K — (Június 22-től július 22-ig)



Néhány ötletének megvalósítására rövidesen sor kerülhet. Az idő kedvező, de csak akkor, ha gyorsan hajlja végre az akciót.

## OROSZLÁN — (Július 23-tól augusztus 23-ig)



Kellemetlen utóhatása lesz egy megjegyzésének. Próbálja utólagos korrekcióval elvenni a dolog életét. Ez nem lesz nehéz, csak nagyon kedvesen csinálja.

## SZÜZ — (Augusztus 24-től szeptember 22-ig)



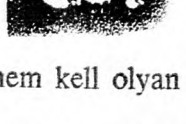
El kell feleltetnie végre azt a kellemetlenséget, amelynek ientőségét némileg túlértékelté. A körülmények különben is megváltoztak — mégpedig kedvezően.

## MÉRLEG — (Szept. 23-től október 22-ig)



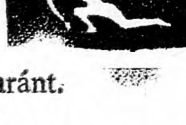
A fantáziáját működtetheti, de nem korlátok nélkül. Üvegljen arra, hogy maraton szoros kapcsolatban a valósággal.

## SKORPIÓ — (Október 23-től november 21-ig)



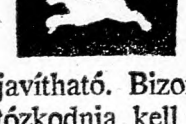
Kétséges, hogy jó lóra tett-e. Még nem késő átnyergelni, de ha így határoz, azonnal intézkedjen. A társadalmi életének nagy jelentőséget tulajdonítani.

## NYIL — (November 22-től december 21-ig)



Ne ítélten valakiről elhamarkodottan. Az illető ügye komoly elemzést érdemel, ön és a társadalmi részéről egyaránt.

## B A K — (December 22-től január 20-ig)



A táplálkozás szempontjait helyezze előtérbe. Kétségtelen, hogy nagy hiba volt eddig meg fedkezni erről, de a helyzete javítható. Bizonyos dolgok fogyasztásától tartózkodnia kell véglegesen, vagy nagyon hosszú időn át.

## MIT TUDUNK A MÉZRŐL?

Ros-hásáná napján, ősi zsidó szokás, hogy mézbe mártott kenyérré vagy almára mondunk áldást. Népünk valamennyi törzsenek szokásai között megtaláljuk az újévi mézet, amelynek fogyasztása által biztosítjuk, hogy édes lesz számunkra az új esztendő, illetve annak keserűségét kevésbé érzékeljük majd.

Mit tudunk a mézről? Keveset. Az alábbi összeállítás célja, hogy kiegészítsük az ismereteinket.

A méz 25–30 millió évvel ezelőtt jelent meg a földön, ahogy azt különféle archeológiai módszerekkel igazolni lehet. Már a miocén korból való — borostyánkőbe zárt — leletek is alátámasztják ezt.

Mikor az ősember megjelent a földön, a méz egyik első tápláléka volt. Egy húszezer éves sziklarajz bizonyítja ezt, amelyet a spanyolországi Aran város közelében lévő Pák-barlangban találtak. Azt a pillanatot ábrázolja, amikor az ősember kiemeli a mézet a lépből.

Az ember eleinte kirabolta a méheket, később védte, majd tenyészítette őket, s megszületett a méhészet — az egyik legrégebb gazdasági tevékenység. A pennsylvaniai egyetem múzeumában 4000 éves méhészszerszámokat őriznek.

Az ókori népek közül a médek, a perzsák és az asszírok biztosan ismerték a méhészetet. Fennmaradt egy ókori perzsiai ítélet szövege. A bűnöst arra ítélték, hogy kenje be mézzel az arcát, aminek következtében a méhek halálra gyötörték.

Az első írásos feljegyzés Fönciaából származik a méhészetről. Háromezeröttszáz évvel ezelőtti keletű. Abban az időben a méz nemcsak táplálkozásra szolgált, de gyógyhatását is felismerték. Sőt a halottakat is mézzel kenték be; a méz megelőzte a balzsamot.

Egyiptomban ötezer évvel ezelőtt kezdődött a méhészkedés. Erre írásos bizonyítékok vannak. Az egyik királysírban 3000 éves mézre találtak. Kristályos, de ehető volt.

A Bibliában is vannak utalások a mézre. Ott fordul elő a „tejjel-mézzel folyó Kánaán” kifejezés. Az ókori zsidók mézet és vaját adtak első táplálékul az újszülötteknek, hogy megerősödjön. A Talmud is meemlíti, hogy ha a holttestet mézbe helyezik, hét évig nem indul oszlásnak.

Salamon király — akinek böl-

csességében lehetetlen kételkedni — mézet ajánlott a fiának, mert az bölcsé teszi a fogyasztóját.

Hippokratész mézzel gyógyított. Tiszta vagy tejjel keverve adta betegeknek. Úgy vélte, hogy mindenféle belbetegségek, epebántalmak, májproblémák megszüntetője.

A rómaiak is nagyon kedvelték a mézet. Plinius azt írja, hogy a római majorságokhoz hozzátartoztak a méhesek. Mézzel ettek a diót, a mogorót, a retket, sőt még a fokhagymát is. Kedves italuk, a „mulsum” mézzel készült.

A népi gyógyászat fontos alapanyaga volt a régi korokban a méhviasz, amelynek összetétele máig is alkalmas sebek gyógyítására. Ujabbán szintetikus mézet is előállítanak, de az aromája nem veszi fel a versenyt a valódi-val. Viszont nagy előnye, hogy cukorbetegség is fogyaszthatják.

## A. SINAI

VARRÓGÉP KÖZPONT

Rechov Rabbi Akiba 19, Bné-Brák.

telefon 788216

## SINGER AKCIÓ!

VARRÓGÉP, 258-AS MODELL

MINDENFÉLE MŰVELETRE HASZNÁLHATÓ KOZTUK

AUTOMATA HIMZÉS

Példa nélküli ár: 9000 IL motorral és bőrvéndel

Szállítás a vevő otthonába

LORRIN BERTH

# AZ ISMERETLEN UTICÉL

54.

Ha valakinek mégis eszébe jutna, őt semmivel sem lehet gyamósítani. Tanukkal tudja igazolni, hogy elindulásuk óta csak néhány szót váltott a magába zárkózott áregrrel. Ha pedig nyomozásra kerülne a sor, lesz kire irányítsa a gyanút. Ő nem folytatott bizalmas tárgyalásokat Wald úrral. Beszéljenek azok, akik közelebbről ismerték esetleges titkait.

Már csak a végrendelet elrejtését kellett megoldania. Lehúzza a cipőjét és a harisnyijába eszűtana az összehajtogatott papírlapot. Végre nyugodt volt és boldog. Végigdől a pokrócán. Lábjával kitapogatta a talpa alá rejtett végrendeletet. Most már nem volt mitől tartania, a kincs az övé lett. Magára húzta felöltőt és azonnal elaludt.

## HAJNALI LÁTOMÁS

A gördülő vagonajtók dübörgése és a kintről hallatszó vezény szavak szinte egyazon időben érkezték fel az alvókat. Aztán kitárlt az utolsó vagon ajtaja is. Az álomtól kábult emberek újra friss levegőhöz jutottak. Az eléjük táruló kép a lázalmok rémítő képrázatára emlékeztetett. Oszlopokra szerelt drótháló sűrű szővevénye mögött csíkos rabruhába öltözött emberek álltak. A végteleben nyló barakképületek közötti térségeken is a rabok ezrei nyüzsgöttek. A vagonok körül lázas tevékenység folyt. A pályatest mellett éppisztolvos SS-katonáktól körülvevett rabok várták az érkezőket, és egy-vezényszóra eszmorotosan rohantak a vagonokhoz. A leszálló embereket igyekeztek sorba terelni. Jól hallatszott állandóan megismétlődő figyelmeztetésük: „A csomagok a vagonokban maradnak, később mindenki megkapja a maga holmiját, legyenek nyugodtak.”

A vagonajtókban álló emberek tudomásul vették, hogy uticéljukhoz érkeztek. A néma várakozás csendjét Izidor törte meg: — Vajon hol vagyunk?

István pusztá udvariasságból válaszolt: — Ki tudja? Maid eldől. Mindenesetre korán érkezünk. Legfeljebb hat óra lehet.

Bébi az órájára nézett: — Na tessék. Nem elfelejtetem felhúzni az órát? Éjjel háromkor megállt...

A vagonban mindenki talpon volt. Csak az öreg Wald feküdt mozdulatlanul. István a pokrócra burkolt test fölé hajolt és megvárta az öregember vállát.

— Wald úr, ébredjen fel. Megérkezünk.

De Wald nem mozdult. István felemelte a pokrócot. Megüvegesedett, riadt szemek tekintettek rá. A halott arca rettenetesen el volt torzulva. István felemelkedett, és körülnézett a vagonban.

— Wald úr meghalt.

Az emberek ijedt pillantással fordultak a mozdulatlan test felé. Bébi halkán felsikoltott és a halott mellé lépett. Kérdően tekintett Istvánra, de a fiatal ember elfordította a fejét. A pokróc sarkán után nyúlt és betakarta a halott arcát. Aztán megfogta Bébi remegő kezét és az ajtóhoz vezette a lányt. Boldizsár alattomos melegséggel fürkészte az emberek tekintetét. Senki sem nézett rá, de úgy érezte, hogy valamit mondania kell:

— Már az első éjszaka panaszkodott a doktornak, hogy halálos beteg.

István megszólalt: — En is hallottam. Valami rettenetes betegségben szenvedett. A

doktor is mondta, hogy nem élhet sokáig...

Huba illőnek tartotta kiegészíteni István szavait: — Ha nem kerül ide, talán még élhetett volna egy ideig...

A vagonhoz közeledő rabruhás férfi kiabálni kezdett: Nemsokára maguk is leszállnak. A csomagjaik egyelőre a vagonban maradnak. Később megkapják őket. Legyenek nyugodtak...

István megdörzsölte borostás arcát és mélyet lélegzett. A levegőnek furcsa, fanyar szaga volt. Apjára nézett, aki a vagonajtó rá-májára támaszkodott: — Érzed ezt a szagot? Valami égetnek a közelben.

Sternberg bólintott, de nem volt ereje válaszolni. A pályatest mellett sorakozó embereket figyelte, s bár még nem ismerte a helyzetet, a lassan kibontakozó benyomások rettenetes sejtelmeket ébresztettek benne. Átölelte Istvánt és feleségét szólította: — Ilonka, kérlek gyere ide mellém...

Sternbergné karonfogva tartotta szüleit. A két öreg nem mozdult a helyéről. Türelmesen várakoztak. Salamon József lánya fejére tette a kezét, mintha meg akarná áldani:

— Eredj, Ilonka drága. Menj oda Lacához. Neked most ott a helyed, a családod mellett. Én majd vigyázok anyádra... Mi majd támogatjuk egymást, igaz, Eszti?

— Salamonné bólintott, és „örög élettársa remegő keze után nyúlt. A pályatest mellett-felborakozott SS-katonák haitani kezdték az embereket. Ordító vezényszavuk még jobban növelte az általános pánikot. István úra ma-e előtt látta a berecki állomáson lezajlott eseményeket. Eszrévette, hogy az SS-legények buzzalmát egy magasrangú tiszt érkezése váltotta ki. De a halálfejes sapkát viselő elegáns tiszt semmiben sem emlékeztette Mordényi százados alakjára. Nem viselt Mefisztó köpenyt és megijátszani sem igyekezett a pokol urának szerepét. Hüvös közönnyel figyelte az SS-legények buzzalmát, olykor meg végignéztett a vagonokból leszálló emberek lassan kialakuló menetoszlopain. István csak később látta közelről a katonarvosai rangjelzést viselő tisztet. A tekintetében is csak a hideg, érzéketlen közöny nyomát vélte felismerni, mert a Sátán szemében lobogó pokoltűz csak a halandók elképzelésének a szüleménye. A földi poklok Sátánjának tekintete hideg és szenttelen. Ezt azonban csak azok tudhatják, akik már megjárták az emberi szenvedés valamelyik földi poklát. A vagon ajtajában várakozó emberek még csak a pokol kapuja előtt álltak. Még időre volt szükségük. Csak később tudták meg, hogy a huszadik század földi poklának a bejáratát egy Birkenau nevű ismeretlen helység rejtgette. A városka neve később sem lett közismert, mert haláltáborra csak egyik jelentős részét képezte annak a hideg megfontolással kiépített szörnyszüleménynek, amely örök időkre Auschwitz néven fogja kísértetni az emberiség lelkiismeretét.

Az utolsó vagonban lejátszó-dott események óta több, mint harminc év telt el. Az „utasok” közül már csak egy van életben. Banner portréja soha sem valósult meg. A tervezett Haláltánc freskóból is csupán egy kezdetleges vázlat maradt fenn — ez az elbeszélés.

— VEGE —



**KEDD**

17.30: ÖTÖSBEN  
17.55: GYORSABBAN, MAGASABBRÁ, EROSEBEN — Sportműsor az ifjuságnak  
19.00: A családnak  
20.00: „JATSSZON VELÜNK” — Vidám tévé-műsor, levezeti: Dudu Topáz  
20.30: SZAZADUNK NAGYJAINAK PORTRÉJA — „A terror ereje” — A sztálinizmus magas árat követelt rémuralmáért: mintegy 40 millió áldozatot. Erről szól a film.  
20.52: EDES ANYANYELVÜNK  
21.00: MÁBÁT HIRNAGAZIN  
21.30: közérdekű közlemények  
21.35: „A NÁCHÁL ÖSSZEJÖVETELE” — A Náchál, a hadsereg kötelékében lévő „Harcoló Utörő Ifjúk” 30 éves fennállása alkalmából összejöve-telt rendeztek Náchál Oz kibuchán és erről láthatunk felvételeket.  
22.25: LOU GRANT — „Íszákosok”  
23.15: AKTUÁLIS KÉRDESEK — Tarka magazin  
23.50: Egy mondat a Szentírásból Éjjel előtt — hír-összefoglaló.

**ISKOLATÉVÉ**

8.10: Angol a 5. osztálynak  
8.30: Geometria a 6. osztálynak  
9.00: Angol a 8. osztálynak  
9.20: Angol a 6. osztálynak  
9.40: TANULJUNK HÉBERÜL!

10.10: Angol a 9. osztálynak  
10.30: Földrajz a 7. osztálynak  
11.10: Angol a 7. osztálynak  
11.30: Algebra a 8. osztálynak  
12.00: Angol a 10. osztálynak  
12.20: Matematika a 7. osztálynak  
12.40: Fizika a 7—8. osztálynak  
13.00: Matematika  
15.00: Leckeismétlés  
15.37: TANULJUNK HÉBERÜL!  
16.00: Kézimunka  
16.30: SZABADEGYETEM



1979 október 2, kedd  
5740 tírsi 11

**I. MŰSOR**

7.07: Reggeli koncert, 10.15: Elemistáknak. — 12.05: Hegedűszámok, 13.00: Operett-részletek, 14.10: Gyerekeknek. — 15.25: Katedra, 16.05: Klasszikus számok, 20.05: A jeruzsálemi szimfónikus zenekar felvételeiből. — 23.00: Hangjáték, 0.10: Barokkzene, 1.15: Hátikvá.

**II. MŰSOR**

8.10: Reggeli zene. — 10.10: Nálunk itthon. — 11.05: Krími hangjáték. 12.05: Dolgozóknak. 12.30: Héber dalok. 14.10: Zé-nés útlevel. 15.05: Keleti dallamok. 16.10: Társadalmi törvényt-szék. 17.10: A bíróságról. 18.18: Vallásügyi magazin. 18.38: Sport. 20.10: Könyvszemle. — 21.05: Cházánut. 22.05: Utinapló. 23.05: Kettőn evüüt, és külön-külön: — 1.10: Hátikvá.

**A HADSÉREG RÁDIOJA**

9.05: Izráeli reggel. — 11.05: Forró dallamok. — 13.05: Szív

kiüldi, 14.05: Kellemes szórakozást, 16.05: Brazil dalok, 17.45: Sport, 18.05: Beszélgetés éjtörnyös katonákkal, 19.05: Rockzene, 21.35: Héber dalok, 22.05: Mao-Ce tung prótréje. — 23.05: Könnyű és klasszikus, 0.05: Éjjeli madarak. — 2.05: Tarka műsor reggel 6 óráig.

## A TEL-AVIVI MOZIK HETI MŰSORA

ELŐADÁSOK KEZDETE

4.30 — 7.15 — 9.30

ALLENBY: A bajnok története  
BEN JEHUDA: Norma Rae  
CAFON: Vegyék elő zsebkendő-jüket  
CHEN: Rendőr, vagy csirkefogó  
CINEMA 1: Pokoltól a győzelemig  
CINEMA 2: A Winshale-ügy  
DEKEL: A kínai szindróma  
DRIVE IN: (1) Kis-nagy színészek; (2) Kintütetés  
ESZTER: Az állat és az ember  
GÁT: Uira szeretői  
GORDON: Próbaféri  
HOD: Szökés Athénba  
LIMOR: Oliver története  
MÁTMI: A forróvérű Linda  
MÁXIM: Éjjeli express  
MOGRÁBI: A szarvasvadász  
OFIR: A kínai szindróma  
ORI: A külvárosi lány  
PARIS: Az egyik nő énekel, a másik nem  
PEFR: Készvívő a szerelmeseivel  
ROYAL: A szerelem rekordja  
SÁCHAF: A lublini várászló  
STUDIO: Szerető  
TCHAFLET: Mennyben töltött napok  
TEL AVIV: Rocky 2.

*Üveletes elővetérlőárak*  
Tel-Avivban  
Necách Jiszráél, rechov Necách Jiszráél 11, telefon: 226545.

## APRÓHIRDETÉSEK

• „HAMAVRIK” takarítás, polih és éregítés. Engedély 2250. Garancia-val, azonnali szolgálat. 03-763028.  
• „EIZIK” nagytakarítás és polih gancsiával. Azonnali szolgálat. 791872. este 00763.  
• „FEER” takarítás, polih és freg-irts. kedvező áron. Azonnali szolgálat. Tel. 03-773954.  
• „OFNAT KEREN” Teichman, Tel-Aviv. Sefer 13, a szoknyavárakár kiárul-tás 250 — fontól, nagy választék közvetlenül a készletől.  
• A ZUCKERMANN fogászati laborató-rumban express javítások fél óra alatt. Tel Aviv. King George 5. Tel. 282429. — Nyugdíjasoknak 20 % engedmény.  
• VESZUNK használt bútor, frizidre-eket, felosztásokat, régiségeket. Tel. 04-662066, 04-85009, 04-532861.  
• MAGPIA fogászati laboratórium vállal szűrés, protézis-javításokat, fél óra alatt. Nyugdíjasoknak 25 százalékos engedmény. Tel Aviv. Balfour 27.  
• KOHEN Vesz iróda és lakásbutor, felszámolókat, óroségeket, antik tárgyakat, stílismódszár cikkeket, stb. Tel. 823583, 422358.  
• CHALUHA Vesz minden. Frizidre, bútor. 832241, este 833087.  
• A DZSUKOK írtása 275 — szagtal-nul 325 — Engedély 186, 03-271625, auto-mata kizsmont 614372.  
• BERKOVITS Vesz bútor, frizidre, régiségeket, hagytékokat, 838718, este 985222.  
• „BENI” szállítási szolgálat. Iszkéll-töztes az ország minden részébe fel-számolókat, háziro hártartási és villamos-sági cikkeket, stb. 830090, 838367.  
• „MAGI-CLEAN” szőnye- és bútor-huzat-tisztítás otthonában, feltisztítás. 03-930645.  
• FREDI Vesz frizidreket, bútor, tele-ziót, hagytékot. Házhöz jón. 833866, Este 836362, 825510.  
• ERNEST Vesz bútor, frizidre, tele-ziót, szőnyeget és hagytékot. Házhöz meev. 826323.  
• MINDENFELE televízió javítása ga-ranciával és évi biztosítás „Electrotal”, telefon: 822077.  
• SZABASZTÓT és szakmabell varró-nókat overlockhoz és Singerhez, ker-nyük. 36 feltételek, 5 napos munkahét. 03-693085.  
• HAZVEZETŐT fűzéssel keres cho-loni házaspár. hetenként 3 alkalomra. 844685, 17 óráig.

**UKELLET**  
FÜGGETLEN NAPILAP  
Tel-Aviv. Rech. Hárákevet 52  
P.O.B. 831 • Tel 330011

✱  
Főszerkesztő:  
S. Himmelfarb

✱  
A szerkesztőség nem felel a hirdetések tartalmáért  
Kéziratokat nem őrzünk meg és nem adunk vissza

# ÉRTÉKES ÉKSZER VÁLASZTÁSA SZERINT INGYEN

**AZ ÜNNEPEKRE:**  
Minden most eszközöli vásárlásnál

**a Haifa Diamond Centrenél,**  
kiválaszthat és magával vihet egy ékszert ingyen, amelynek értéke 15%-a az Ön által vásárolt ékszerek. óriási gyűrfi, fülbevaló, medál, lánc, karkötő, stb.\* választékunkból.

**ÉRDEMES ÉS KIFIZETŐDŐ MESSZIRŐL IS ELJÖNNI**  
A hét folyamán nyitva egyfolytában 19 óráig (kedden is)

## HAIFA DIAMOND CENTRE

KIRJÁT-ELIÉZER, CAHAL U. 10. TEL. 04-537285, HAIFA

A KARMELI FIOK: SZD. HANASZI 115 — A „GAN HAÉM”-MEL SZEMBEN  
\* Foglalatlan brilliánsok kivételével

